

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oserii garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorile nerancate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

Nr. 54.

Vineri, 7 (19) Martie.

1886.

Brașov 6 Martie 1886.

Atât în monarchia austro-ungară, cât și în România lumea comercială și politică așteaptă cu încordare să vedă ce rezultat vor avea negocierile preliminare ale guvernului din Viena cu cabinetul român, pentru încheierea unei noi convenții comerciale. Sunt multe și mari interese în joc de amândouă părțile și vedem de pildă în orașul nostru pe comercianți și industriași întrebându-se cu fețele îngrijate, că oare ce va fi cu convenția, încheia-se-va ori nu?

Scirile cele mai nouă nu sunt favorabile așteptărilor lumii comerciale dela noi. Mai bine fiind, nu avem nici o scire pozitivă despre ceea ce se va face de-o parte și de alta. A fost vorba ca monarchia noastră și statul vecin să se numească delegații pentru începerea negocierilor. Atâta e tot ce se știe din țiare și alte deslușiri nu aflăm nici prin țiarele oficioase din Austro-Ungaria, nici prin cele din România.

Din împrejurarea că negocierile nu s'au început încă până azi, când numai trei luni ne despart încă de terminul expirării convenției celei vechi, precum și din declarațiunile, ce le-a făcut în diferite ocazii guvernul român, că este partisan al tarifului autonom, putem conchide că anevoiă se va încheia noua convenție încă înainte de expirarea convenției vechi.

În privința aceluia scrie corespondentul vienez al ziarului „Allgemeine Zeitung” din München, că cercurile politice comerciale din Viena încep să se deda deja cu idea, că dela 30 Iunie a. c. vor intra în vigoare tarifele autonome, ceea ce ar fi sinonim cu un „război vamal” între Austro-Ungaria și România. Caracteristic e, că foile din Viena se plâng acum amar asupra politicii vamale a guvernului ungar, care a creat cele mai mari dificultăți Austriei în comerțul cu România. „Fremdenblatt” ne mai spune, că ministerul de comerț din Viena la cererea guvernului român ar fi gata a trimite un delegat la București cu instrucțiunea de a stăru pentru înnoirea convenției înainte de 30 Iunie.

Cât pentru modalitatea procedurii guvernului român în afacerea convenției, credem a fi de interes să cunoștem părerea unui ziar independent de dincolo. Organul d-lui Dumitru Brătianu „Națiunea,” după ce arată, că guvernul român nu dă deslușirile necesare prin foile sale oficioase în această importantă afacere, dice:

„Fiind date, de o parte, șgomotele colportate la noi de țiarele austro-ungare și cari nu sunt desmintite de organele autorizate ale guvernului; avându, de altă parte, în vedere, faptul că o comisiune parlamentară examinează proiectul de tarif autonom, ceea ce face să se creadă că guvernul nostru n'ar mai voi să reînceapă experiența convențiilor comerciale, nu știe cine-va în adevăr la ce rezoluțiune ne vom oprî în cele din urmă. Putem însă declara chiar de acum că în amândouă cazurile suntem de-o potrivă nepregătiți.”

„De ne-am ispiti, de exemplu, să încheiăm, o nouă convenție cu Austro-Ungaria, ne-am găsi în fața unor omeni competenți în materie și cari, prin studii continue în timp de de ce ani, sunt în posesiunea datelor celor mai pozitive, și știu prin urmare înrîurirea bună sau rea ce convenția a exercitat în raporturile lor cu țera noastră. Ce am putea opune acestor date ale vecinilor noștri, noi cari în acești de ce ani nu am făcut de cât să declamăm în contra convențiilor comerciale, fără să ne gândim, că, pentru a judeca de bunătatea sau răutatea lor, trebuia mai înteu să facem o anchetă generală în totă țera și să ne formăm

o convicțiune asupra calităților și defectelor ce aveau?”

„Guvernul și organele lor oficioase nu au tăgăduit de altfel că neavându întinsele mijloce de cari dispunea monarchia vecină spre a culege toate informațiunile de cari am avea trebuință pentru a intra în negocieri cu dânsa, nu putea încheia o nouă convenție de comerț și prefera a aplica tariful autonom treptat tuturor puterilor a căror tractate vor lua sfârșit, ca un expedient mult mai lesnicios și care nu cere studii serioase prealabile.”

„Omenii noștri dela putere se înșelă. Pentru a încheia o convenție comercială sau a elabora un tarif autonom, aceleași studii sunt necesarii, și o dovadă pipăită despre acesta este, că tariful aplicat Franței și care fusese elaborat cu atâta pripă, departe de a da rezultatele la cari guvernul se aștepta, a avut de efect a aduce o perturbare în raporturile noastre comerciale cu această țera, perturbare multă mai vătămătoare intereselor noastre de cât statului în contra căruia luaserăm aceste măsuri absurde.”

„Nu știm de ce idei s'a călăuzit guvernul în elaborarea noului tarif ce l'a supus la cercetarea comisiunii parlamentare, der pe cât am putut citi între linii în țiarele oficioase, protecționismul fără cel mai mic corectiv formeză baza noului tarif.”

„Ar fi fost de dorit ca acest proiect să fie publicat și pus în desbaterea țerei înainte de a veni în desbaterea parlamentului, precum se face mai în toate țerile constituționale când este vorba de cestiuni de o însemnătate capitală. Presa de toate nuanțele ar fi adus contingentul său de idei, și cine știe dacă parlamentul și guvernul mai bine luminați, nu ar fi adoptat o parte din ele spre mare folos al țerei.”

„Der omenii noștri dela putere urăsc lumina. Ei fac totu în umbră și prin surprindere. Așa procedu de exemplu cu bugetele pe care le votă în cele din urmă zile ale sesiunii, și noptea mai cu seamă când adunarea nu e niciodată completă. Așa, de câte ori voescu a face să trecă o cestiune importantă ce poate provoca o controversă serioasă, astupă gura opoziției prin strigătele seltatice ale majorității, care de multe ori cere închiderea discuției înainte chiar de a fi începută; mergu chiar până a contesta unui reprezentant al țerei dreptul de a-i interpela asupra actelor administrației lor, precum s'a întâmplat deunăzi cu d. senator Măzescu.”

„Iată pentru ce țera nu va cunoște noul tarif autonom decât când va fi supus în desbaterea parlamentului, primit de acesta, și sancționat de Rege, căci toate aceste operațiuni se fac la noi cu iuțela aburului când guvernul o voescu; și iată pentru ce presa nu poate să fie folosită într'o țera unde nu este chemată decât a înregistra și comenta fapte deja implinite.”

Reforma administrativă.

Ludovic Meszlenyi declară, că proiectul nu e liberal. Protestă contra atacurilor făcute asupra instituției comitatului și autonomiei, și critică dispozițiunile proiectului privitoare la fișpan. El nu poate primi această lege reacționară. (Aplause în stânga extremă.)

Emerich Vester e aderent al administrației statului. Mânținerea mai departe a sistemului comitatenschi chiar amesurat proiectului e periculoasă pentru Ungaria și fi compromite cele mai vitale interese. Cu totă ura contra sistemului absolutist, nu se poate nega, că averea orfanilor era bine administrată atunci. Dela restituțiune, n'au făcut nimic comitatele. Mai important e defectul comitatului cu privire la cestiunea naționalităților. O jumătate a țerii nu mai e ertată să trăiască

cu cealaltă în vecinic război. Trebuie să se împăcăm naționalitățile cu noi, să se le ținem în frâu. Comitatul însă nu e capabil să facă acesta, naționalitățile nu câștigă nimic, pentru că cu reua și primitiva administrațiune nu poate satisface nici una din pretențiunile acestora. În respectivele comitate și azi, în puterea dreptului avitic, ținu puterea în mână câteva familii, își pun p'ai lor în toate funcțiunile. Acesta provocă mânia și simțământul răzbunării în contra ideii de stat maghiar. (Mișcare.) Astfel de comitate bășbă de Panslav, Daco-român și Omladiniști. Cu sistemul de azi supremația elementului maghiar e așezată pe clatinătorea basă a câtorva familii. Se vorbește de principii democratice și niciodată n'a fost atâta exclusivitate aristocratică ca azi. Coconășul nu vrea să se facă comerciant sau industriaș, pentru că în comitat li e posibil a porunci la sute de mii de cetățeni, ca și tată-său, și poate ca și strămoșu său. Și apoi se ne mai mirăm, că în trupele unguresci nu e mai nimic un oficer maghiar, că în comerț și industrie clasa mijlocie maghiară nu e reprezentată și că cu ocaziunea expozițiunii s'a dovedit clar, că de înderț suntem noi Maghiarii față cu Germanii, cu Slavii, cu Sărbii în industria superioară și în fabricațiune.

Fii naționalităților nemaghiare, Germanii, Slavii, Sărbii, Români din țera, precum și copii Evreilor pun mâna încetul cu încetul pe toate ramurile de câștig, pe toate țeremurile comerțului și industriei, și pe când acestia se bucură de fructele de aur ale lucrului, elementului maghiar nu i rămâne decât miseria, ce o aduce cu sine serviciul public învechit. De aceea doresc cât mai curând administrațiunea statului. Actualul comitat e cauza principală și locul de luptă alu miserielor noastre cu naționalitățile. În interesul țerii și alu Maghiarismului trebuie cât mai iute să punem capăt acestei stări. Timp de experimentat nu mai avem, căci deja ne șede pe gât pericolul. (Aprobări în stânga.)

Stefan Huszar laudă vechile comitate, care au susținut opt seculi libertatea Ungariei. Acest proiect ucide libertatea. Inbunătățirea nu se face pe cale centralistă, birocratică. Respinge proiectul. (Vii aplause în stânga.)

Urmăz Csanady, al cărui discurs l'am reprodus.

Otto Hermann vede sosind timpul, când chipul actualului ministru-președinte se va licita pe viața publică, în forma Mântuitorului, cu peptul deschis și acolo i se va vedea inima sângerându-i și în inimă implantat pumnalul centralisării; și Brutus, care i va implanta acest pumnal, nu va fi altul decât Desideriu Szilagyi (Via ilaritate), care s'a exprimat foarte aprig, că centralisarea e necesară. Centralisarea a adus comuna în Franca, starea de asediu în Prusia, ultramontanismul în Belgia.

O bună administrare trebuie să se bazeze pe încrederea publică. Ce va deveni din Ungaria centralistă, când va veni peste ea o catastrofă, când va trebui să se apere? Proiectul e un nou pas spre demoralizare a țerii. El nu poate vota acest proiect. (Aplause în stânga extremă.)

Iosef Barla dice, că proiectul dă comitatului lovituri de grație. Respinge proiectul. (Aprobări în stânga extremă.)

În ședința dela 13 Martie ia cuvântul.

Gabriel Ugron: Libertatea numai acolo se susține unde e autonomie. Fișpanii vor deveni în provincie nise mic Tisza și și vor perde capul, după cum și-lu perde Tisza când e chemat la Viena. (Mișcare.) Pretindeți o administrațiune de stat! Der vedem deja binecuvântările administrației statului în administrațiunea justiției, a financelor, care pricinuesc o mulțime de plânger. Avem administrațiunea bunurilor statului, unde e atâta corupțiune. Am avut administrațiune de stat în comitatele sudice, și am trăit să vedem cele petrecute în Lugoș și Caransebeș ca exemple îngrozitoare. Societatea maghiară e bantuită de: bola căutării funcțiunilor. Celu ce obține funcțiune, trebuie să sacrifice independența. Greșelile administrației de azi

incepă acolo, unde începe cortesia. Indată ce un funcționar comitatensu s'a făcut complice cu fișpanul prin abuzuri în afaceri electorale, se naște între el și fișpanul un raport intim, care-i permite să facă abuzuri și pe alte tărîmuri. (Aprobări în stînga și în stînga extremă.) Inzadară te plîngi contra abuzurilor. Oratorul de repetiție ori a adresat plîngerii prin telegraf ministrului-președinte, fără să fi primit v'r'un răspuns. Dacă el, care e în pozițiune a trage la răspundere pe ministrul, e tratat astfel, cum le va merge altora? Cortesii guvernului sunt favorisai în toate. În cărțile fundale sunt trecuți cu veniturile fonciare mai mici. Amintesc trei casuri de trei fișpani; unuia din acestia i-a șișu Tisza, că altădată se făcă lucrul mai înțeleptesc.

Tisza a introdus un adevărat sistem iusuitic. Tisza se înconjură cu o atmosferă puturoasă, ca Schiller, care numai atunci putea lucra, când era în casă mere putrede. Acest proiect stabilește un sistem de spionaj. Pe Tisza îl asemănă cu un eunuc, care umilește poporul. Respinge proiectul. (Vii aplauze în stînga extremă.)

Ministru-președinte Tisza dice, că nu e procedere parlamentară, a ataca în general pe fișpani. El nu înțelege marea luptă în contra proiectului de lege. Termină spunîndu o opozițiunii, că e mîniată, fiind că e în minoritate și nu pôte trage la răspundere pe guvern; îi spune totodată s'aștepte până ce va fi în majoritate.

Contele Emanuel Andrássy: Au vorbit 45 de deputați asupra proiectului. Der doresc și eu să reflectez la aserțiunile deputatului Ugron și la cesiunea naționalităților. Deși s'a lăsat afară din proiect § 57, care agita mai mult spiritele, totuși s'a atacat energetic proiectul. Ugron a șișu că se caută cumplit funcțiunile. Ore nu e astfel în totă Europa? Sub Bach națiunea n'a primit funcțiunii, a trebuit să se impoarte Cehi. Când scopuri patriotice pretindă acesta, găsim destui funcționari. Asta-i recunoșterea generală a libertății și corăspunde numai patriotismului. Eu doresc, ca ađi, când fiecare funcționar servește pe plată, să i se dea fișpanului mai mare putere de control asupra lor, asta-i în interesul țării.

Cesiunea naționalităților este o cesiune foarte importantă, care în multe privințe se înțelege fals. Ungaria are acum constituțiunea sa. Der a fost un timp, când nu o avea — și în ce consta atunci puterea noastră? Cărei împrejurări are a mulțami ea dezvoltarea sa, libertatea sa, existența sa, intru cât ea o are? (Ilaritate în stînga. Auđiți!) Impejurării, că în mijlocul monarhiei se află un popor de 8—9 milioane (?), care vorbesce o limbă, e de un nēm, pe când celelalte părți ale monarhiei sunt rupte în bucăți prin diferitele naționalități, prin Cehi, Germani, Români, S'avi și nu pot forma un întreg. Grosul popoarelor monarhiei este ungurescu (?) și acesta dă Ungariei puterea sa. Asta a fost țaria noastră și este încă și ađi. Când am început aci acțiunea în 1849, ne-a condus tendința, convingerea, că trebuie să stăruim în pretinderea drepturilor noastre, fiind că în monarhia nici o națiune nu se află (?) așa de compactă, cum suntem noi și prin urmare cererea noastră trebuie să se implinescă. Deak încă s'a alăturat nouă. Atunci veni pactul. Acesta-i țaria noastră și pentru viitor, oricât s'ar svērcoli naționalitățile în dreapta și în stînga. Deorece fără indoială în această zace puterea noastră, am pute fi încă și mai mari domni, decât n'ar fi unica nenorocire, că n'avem nici un ban. (Via ilaritate. Auđiți!) Strigări în stînga extremă: Pentru scopuri electorale sunt totdeauna bani!

Franz Deak a fost pentru împăcarea naționalităților; această politică am urmărit-o când a fost vorba de Croați. Der, vă rog numai să vă gândiți, că ore acolo s'a întemplat greșala, în pactul croat, în legea de naționalitate se nu mai mult în aceea ce s'a întemplat mai târziu și ce e întemeiat în buna noastră fire maghiară, că adevărată: Să încercăm pe cale pacinică a ne răfui cu ele; să le dăm funcțiunii, căi ferate, episcopi (Vii ilaritate). Guvernele au comis fără excepțiune aceste greșeli naționale moștenite și aceste greșeli se exercită și ađi. (Ilaritate).

D. deputat, care a vorbit contra reuniunii de cultură pote fi liniștit, că guvernul n'are nimic comun cu reuniunile, și nici eu nu sunt pretinut al lor și nici nu pot fi; căci se interpretă într'acolo, ca și cum ar v'oi ele să forțeze ceva poporului; der asta nu o vreau. Nici un exemplu nu mi se va arăta în istorie, că cu forța (Vii contrațiceri: Nu se forțază) s'ar fi putut aduce v'r'o națiune să și jertfăscă limba și să se alipescă de stat. În Boemia s'a instruit doi seculi limba germană, și cu toate acestea n'a isbit germanizarea Cehilor; nici Germaniei nu i va succeda a germanisa pe Poloni. Repetă, nu sunt pretinut al forții.

Der tocmai d-nii deputați sași, tocmai d. deputat Zay a luat inițiativa cu „Schulvereinul german.” (Vii aprobări. Adevărat e! Așa e!) Și cu toate acestea s'a întemplat? S'a întemplat, că totdeauna sprijinim universitatea săsescă. (Aprobări generale.) E o politică greșită, căci cu îngăduințele noastre vom ajunge acolo, unde am ajuns cu Croații, deca nu vom procede aci alfel. (Vii aprobări în dreapta.) Asta am șișu de aceea, fiind că în această privință nici un singuratic, nici chiar guvernul singur nu pôte avé efect, ci aci trebuie fiecare să lucreze (Aprobări), care are convingerea, că numai pe această cale suntem în stare a ne întări. Der pentru această trebuiesc două lucruri: mai ales însă dreptate. Dacă cerem dela naționalități să se alipescă de noi, atunci legile, ce li le dăm, trebuie să le și ținem. Pentru aceea nu trebuie să ne temem, că ele vor vorbi aci rămănesc se slăvesc. (Contrațiceri sgomotoase și generale.) Trebuie să se țină strict acele legi, ce le garantază libertatea limbei, de altă parte trebuie să pretindem foarte sever, că trebuie să se învețe unguresc în școle, că numai unul, care știe unguresc e funcționar. Afară de acesta e necesar, ca fiecare să învețe din lege, ce este trădare de patriă. (Ilaritate sgomotoasă,) căci lupta naționalităților se întinde acum în Europa foarte departe. În această privință trebuie întregită actuala lege penală, căci conform legii de acum pôte face fiecare ce i place, fără a i se pute ceva dovedi.

Deorece acest proiect, deș. nu în foarte mare măsură (intorcându-se îndărăt: Asta va fi acum rău! Ilaritate mare) dă încâtva guvernului o astfel de putere, prin care el și în această privință pôte influența asupra executării legilor, primesc acest proiect de lege. (Vii aprobări în dreapta. Indelungă ilaritate și larmă în stînga și în stînga extremă.)

Ferdinand Horánský declară, că e aderent al administrațiunii de stat, păstrându-se dreptul politic al comitatului și controlul administrațiunii. Proiectul scurtăză drepturile comitatului în favoarea fișpanului, căruia, cu totă retragerea paragrafului 57, i se permite orecare ingerință în justiție. Respinge proiectul.

(Va urma.)

Muntenegru și Rusia.

Correspondentul din Petersburg al ziarului englez „Daily News” comunică acestei foi, că în curînd va pleca un transport de arme din Odessa la Antivari. La început, guvernul rus a respins cererea prințului Muntenegrului, d'a i se provede trupele sale cu arme rusești nouă și bune. Ministrul de externe rus Giers a declarat, că nu i pôte implini această cerere, fără a provoca cu acesta nemulțămirea Austro-Ungariei; promise însă, că în casu de războiu va provede din destul Muntenegrului. Prințul Neculăe răspunde că ar fi cu nepuință acesta, deorece după o declarațiune de războiu nici un fel de armă n'ar pute ajunge în Muntenegru. Giers găsi întemeiată această obiecțiune și astfel se implinesc cererea prințului muntenegrului. Țarul a promis pe lângă acesta a i da prințului un milion de ruble din cassetă sa privată. Deja s'au și numărat înainte 400,000 de ruble.

SCRIRILE DILEI.

Ministrul de culte Trefort a dispus, ca pentru promovarea industriei naționale, de acum în colo numai obiecte de proveniență ungară să se folosescă în edificiile ridicate de el.

—x—

Ludovic Kossuth în anul 1870 a trimis mai multe scrisori vestitului „patriot” maghiar Herman, relativ la „valachizarea Maghiarilor din comitatul Hunedórei”. Aceste scrisori s'au tipărit mai deună și se vîndu cu câte 20 cr. Venitul este destinat pentru „Kulturgylet.” — Nu mai știu „patrioții” ce se născocesc, ca să capete bani. Asta-i cea mai via dovadă, că sunt de o slăbiciune ne mai pomenită pe fața pămîntului.

—x—

În Sîn-Văsi, comitatul Turda-Arieșu, grasă în mare măsură inflamațiunea de gât. În decursu de două luni 26 de băeți au căduț jertfă acestei boale.

—x—

„Kolozsvári Közlöny” scrie, că prin dese vizite ale inspectorului școlar din comitatul Murășu-Turda, băeții din școlile valache fac progrese frumoase în limba maghiară. Totodată prin neobșita stăruință a solgăbirului Körösi Albert, 42 sate valache au intrat parte ca membrii fondatori, parte ca membri ordinari la „Kulturgylet.” — Mai grosolană minciună nici că se pôte.

—x—

În orașelul Beșeneu (Bessenyo), comitatul Torontal, s'a înființat un „Kulturgylet,” cu scopu de a răspândi limba maghiară între patrioții Valachi și Bulgari. Așa scrie „Egyetértés.” Și cu scrisu și rămăne.

—x—

Din Alba-Iulia i se scrie ziarului „Sieb. Deutsch. Tgbllt.”, cu privire la furtul din Vilcoiu, că cei 39 de Buciumani arestați încă n'au sosit acolo, deorece cățva bănuiri s'ar fi retras într'o mină părăsită și impușcă asupra soldaților și gendarmilor, cari intră în ea. Să scape d'acolo nu pot, deorece juru împrejur e ocupat, și se așteptă ca fόμεa să-i silăscă a se preda. Aurul și banii furați s'au găsit toți.

—x—

Intre vitele comunei Pusztá Szt. Istvan, comitatul Pestei, a izbucnit boala arsuri de splină.

—x—

„Reuniunea asilelor de copii ale țării” a propus ministrului Trefort, printr'o petițiune, să înființeze asile

FOILETONU.

Poesii poporale

(culese de Laura Veturia Mureșianu în Sireagă, comit. Solnocu-Dobeca).

Bade bădișorul meu,
Ajungă-te dorul meu
Unde a fi locul mai rău;
Ajungă-te jalea mea
Unde a fi calea mai grea.

Dragostile cu plăcere
Nu se fac din mere pere,
Nici din degetu cu inele,
Nici din grămazi cu mărgelă,
Ci din vorbe dulci de miere
Și din buze subțirele,
Cum isă și-a iubitei mele.

Socrule, dă-mi fata mie,
C'oiu fi omu de omenia;
De bătut eu nu oi bate,
De-a avé cine o scote;
Desculță nu o-i purta,
Căci ea singur'a umbra;
La móră nu o-i mânia,
De n'a mere n'a mânca.

Oh bădiță omu frumosu

La multă bănată mai mai scosă,
Ducă-ți dracu dorul tēu
Și-lu îngrópe într'unu părēu,
Și-a meu de te-a mai dori
Mai bine ar fi de aș muri.

Vai de mine tare'su hidu
Și la fete nu'su uritu
La neveste nici decatu,
Am norocu că-su cam drăcosu
Și mă ții de celu frumosu.

Sub póla de codru verde
Ce zare de focu se vede?
Da nu i zarea focului,
Că'su voinici de-ai codrului.

Insuram'așu, insura
Nu știu pe cine-aș lua
Luau-aș d'acel din satu
Mă temu că cade la patu
Da luau-aș de pe sate
Cheltuială și departe.

Mă duceam la prundu secu
Doru mândrii să-lu inecu,
Dragostile nu mă lasă
Uritu tare m'apasă;
Uritu și omu hădu

De viu mă bagă 'n pămēntu
Dragostea și omu frumosu
Din pămēntu érá m'a scosú.

Câte flori pe Turda 'n susu
Tóte cu mândra le-amú pusú;
Câte le-amú pusú până în prândú
Le-amú pusú bine, că s'au prinsú;
Câte le-amú pusú pân' la améđi
Le-amú pusú réu că tóte au arsu
Câte le-amú pusú pân' la cină
Se uscă la rădăcină.

Fost'am păcuraru la stăna
N'am durmitu în molu și tină
C'am durmitu pe perinuța
Trimésă dela drăguța,
Și-am durmitu pe perini nouă
Trimese del' amēdoué.

Tu fată gálbiniciósă
De ce ești totu mániosă
Că paharu nu țilú béu
Nici drăguțu nu țilú iau.

Frunđă verde de turtea
Nu e bade vina mea
Pentru că sunt frumușea:
Că mama când m'o făcutu

M'a scaldatú numai cu flori
Sé fu dragă la feciori;
Și apa o-a vērșatú
La trupina cu doi nuc
Sé fu dragă la voinici.

Pe deluț pe colnicuțu
Me e harnicu voinicuțu
Cu pēru galbenu rețezatú
Cu murguțu ne'nvėtatú:
„Hi! hi! murguțu meu
O dóră ție ții greu.”

Totu așa dice doru
De uritu móre omu
Minte dorul ca și unu căne
De uritu nu móre nime:
Căci de-ar muri de uritu
Io de multu aș fi 'n pămēntu.

N'aibă badea vaci și boi
Numai sé ne fimú dragi noi
N'aibă badea boi și vaci
Numai noi sé ne fimú dragi
N'aibă badea nici iosagú
Numai sé-mi fiá dragú;
N'aibă badea nici avere
Numai sé-mi fiá pe plăcere
De ne-omú fi bădiță dragi
Noi ni-omú face boi și vaci.

de copii modelii în Pesta, Seghedin, Teresiopole, Timișoara, Arad, Clușiu, Aiud, Sibiu, Chezdi-Vaşarheiu, Oradea-mare, Dobrișin, Careii-mar, Sighetul Marmăției, Ungvár, Cașovia, Mișcolț, Șemniț, Pojan, Raab, Steinmanger, Suhlweissenburg, Canița mare, și Segsard. Se știe că scopul acestor asiluri e maghiarizarea.

—x—

Tribunalul din Odërheulă șecuesc a condamnat la moarte prin spânzurătoare pe ucigașii Franz și Iosef Benedek. Condamnații au făcut apelul.

—x—

S'au certat! Cine? Doi patrioți maghiari dela universitatea din Clușiu. Unde? În laboratorul secționării cadavrelor. S'au certat cumplit! Unul cu un bici cocșesc, altul cu un baston, er alți doi au fost secundanți. Când primejdia a fost mare au sărit și secundanții cu „Istenu, cu bou și cu dobitoc” în gur. Sfârșitul a fost, că toți cădura, cam forțecați în mijlocul laboratorului. Ba era să ajungă lucrul și la vitriol, ne spune „Ellenzék.”

—x—

Comitetul societății medicilor din Pesta, într'una din ultimele sale ședințe, s'a ocupat cu cestiunea lăptării copiilor și a ajuns la părerea, că e cu totul vădită și chiar periculoasă de a se lăpta copii prin doice, ceea ce facu mumele numai din prea mare comoditate. Societatea a decis a publica un premiu de 10 sau 15 galbeni pentru o scriere populară, în care se arate mumentul cât rău facu copiilor când nu-i alăptăză înșile. Acastă scriere se va tipări și se va lăți în popor de cătră preoți.

—x—

Societatea de lectură „Virtus romana rediviva”, a junimei studioase dela gimnaziul din Năsăud a dat în 7 Martie 1886 o ședință publică cu următoarea programă: 1. „Haideți frați”, cor de C. Porumbescu, executat de corul junimei. 2. „Cuvânt de deschidere”, rostit de G. Precup stud. în cl. VIII. 3. „Spiritismul”, disertațiune de L. Rusu stud. cl. VIII. 4. „Latina gintă”, executată de corul societății. 5. „Cămașa fericitului”, poezie de C. A. Rosetti, declamată de C. Negruț, st. cl. VIII. 6. „Ciobanul”, solo, cântat de B. Nacu stud. în cl. V. 7. „Fantasia Pastorale”, comp. de I. B. Singelee, executată pe violină de I. Popu stud. cl. VIII. 8. „O scurtă privire asupra Țării Române”, disertațiune de G. Precup stud. în cl. VIII. 9. „Pe al nostru stég”, cor de C. Porumbescu, executat de corul junimei. 10. „Câteva pagini din istoria aeronauticii”, disertațiune de I. Popu stud. cl. VIII. 11. „Valurile Dunării”, text cântat de T. Moldovanu, stud. cl. VIII, acomp. cu violina. 12. „Omul frumos”, poezie de A. Mureșanu, declamată de P. Mureșanu st. cl. VII. 13. „Inima de Română”, cor de C. Porumbescu, executat de corul junimei. 14. „Cuvânt de închidere”, rostit de M. Popu, st. cl. VII. Tote punctele programei s'au executat preste așteptare. După terminarea programei a urmat danțul.

—x—

În 12 Martie a ars teatrul național din Lemberg. Numai scena a fost mântuită.

Negociările cu România.

Sgomotele, că guvernul român vrea să temporizeze începerea tractărilor pentru încheierea unei convențiuni vamale cu Austro-Ungaria le desminte oficiosul „Fremdenblatt” din Viena, ca neadeverate. Etă ce Țice numitul Țiaru :

Guvernul român s'a exprimat deja înainte cu câteva săptămâni cătră oficiul nostru de esterne de aci, că e gata a începe îndată tractările, și cere să trimitem delegați la București, declarându că-i e cu neputință să trimetă el delegați la Viena sau la Pesta, deoarece nu dispune de un personal de funcționari așa de numeros, încât să-i sustragă mai mult timp dela serviciu. Ministerul de comerț de aci a declarat în urma acesta, că e gata a trimite un delegat la București. Îndată ce guvernul ungueresc va da o asemenea declarațiune, începerea tractărilor n'ar mai fi prin nimic împedată. Instrucțiunile pentru reprezentantul austro-ungar vor fi îndreptate într'acolo, ca sub orice împrejurări să lucreze pentru reînnoirea convențiunii înainte de expirarea celei vechi și vr'o propunere din partea română d'a se prelungească convențiunea actuală, numai atunci s'o accepteze, decât tractările asupra punctelor principale vor fi obținute deja un astfel de rezultat, care să nu se mai pôtă altera prin cestiuni de detaliu în timpul prelungirii termenului.

De altă parte, „Politische Korrespondenz” e informată din București astfel :

Tot mai mult se mărește temerea, că noul tractat comercial cu Austro-Ungaria nu se va pute încheia la timp, decât până la 1 Iunie, când expiră vechiul tractat. Abstrăgându de contrastul ce există între amândouă guvernele în această cestiune, temerea e în-

dreptățită deja prin trăgănirea deliberărilor politice vamale în camera română. În ministerul de finace român se lucră acum la alcătuire comparativă a diferitelor tarife din tractat și se crede că guvernul român va propune cele mai mari taxe. Dacă noul tractat nu se încheie, România s'ar căde să observe față cu Austro-Ungaria aceeași procedere ca și cu Elveția, adică înainte d'a intra în putere tariful autonom să acorde comerțului austro-ungar o prelungire a tarifului din tractat pe durata de 40 de zile.

Contribuiri din despărțământul XII al Asociațiunii Transilvane, făcute în favorul școlii superioare de fete a Asociațiunii Transilvane din Sibiu.

I. Pre consemnarea Nr. 206: Ioan Velle protopop în Deșiu 5 fl., Anna Munteanu născ. Albini Deșiu 10 fl., Ernestina Manu Deșiu 5 fl., Elenă Hosszu n. Lazar Deșiu 5 fl., Maria Bogdan Deșiu 1 fl., G. Gradovicu Deșiu 1 fl., Victoria Chereșteșiu Deșiu 3 fl., Ioan Buzura din Mogoea 1 fl., Viorica Vajda mărit. Dr. Mihali Deșiu 5 fl., Maria Rakoczi născ. Filep Deșiu 5 fl., Iuliana Mureșianu născ. Bosca Deșiu 1 fl., Vasiliu Cassa prot. în Chiesia 1 fl., L. Veturia Mureșianu fiica lui Petru Mureșianu 1 fl., Amalia Anca Deșiu 1 fl., Ioan Popovicu Deșiu 1 fl., Alexandru Bene protopop Minthiul Gherlei 1 fl. Suma 47 fl.

II. Pre consemnarea Nr. 207. Colectat prin Ioan Cupcea preot în Măgerușiu 1 fl.

III. Pre consemnarea Nr. 203. Colectat prin Gregoriu Pușcariu în Beclean. Gregoriu Pușcariu în Beclean 1 fl., Ioane H. Boteanu: teolog Beclean 50 cr., Ioan Grecu proprietar Beclean 50 cr., Pantelimon Moldovan Beclean 50 cr., Vasilia Morariu proprietar Beclean 50 cr., Grigore Rocneanu cantor Beclean 20 cr., Paulina P. Reskovits proprietăria Nima 50 cr., Valaki negustor Beclean 50 cr., Vasile Candrianu proprietar Beclean 50 cr., Ij Schwartz Mihaly negustor Beclean 80 cr., Quintiliu Brehariu deregator Apanagyalu 40 cr., Petru Chircu proprietar Beclean 50 cr., George Morariu proprietar Beclean 30 cr., fiul Petru Morariu proprietar Beclean 20 cr., Ioan Sendrea pandur Beclean 20 cr., Moldovanu Grigore proprietar Beclean 10 cr., Codeu Iechim proprietar Beclean 10 cr., Malutianu Ioan proprietar Beclean 10 cr., Medanu Petre proprietar Beclean 20 cr., Login Bobu proprietar Batlan 40 cr., Andrei Morar proprietar Beclean 20 cr., Ioan Rusanu morariu și proprietariu Beclean 20 cr., Flore Moldovanu proprietar Beclean 50 cr., Ioan Diugan proprietar Beclean 10 cr., Ioane Diugan invetator în Malin 30 cr., Nicolae Chirtosiu propri. Beclean 20 cr., Toma Ambrusiu straja la sare Beclean 20 cr., Vertolomeiu Chendran militar Beclean 50 cr., Maftiu Ambrusiu proprietar Beclean 20 cr., Teodoru Cibocu proprietar S Odorheiu 1 fl., Svagau Ioan al lui Costan, Beclean 40 cr., Alexa Moldovanu propri. Beclean 20 cr., Iosif Cocoiu proprietar Beclean 30 cr., Simion Chiorian proprietar Beclean 20 cr., Lazar Ambrusiu june Beclean 10 cr., Iosif Cira proprietar Beclean 20 cr., Simion Moldovan invetator Beclean 30 cr. Suma 13 fl.

IV. Consemnarea Nr. 205. Iosif Orianu, protop. Șiomcuta mică 1 fl., Ioan Török, preot Cetan 30 cr., Dumitru Moldovanu, invetator 28 cr., Ioan Munzatu, preot Snaresiu 50 cr., Teodoru Vescanu, preot Zapirtiu 30 cr., Gavrilu Munzatu, preot Suia 50 cr., Alexandru Popu, preot Budnau 50 cr., Zaharie Popu, preot Husmeze 50 cr., Teodoru Rusu, invetator 50 cr., Mihailu Boroșiu, preot Bezdedu 50 cr., Dumitru Magdasiu, proprietar Bezdedu 50 cr., Ludovica Campanu, economă Șiomcuta mică 42 cr. Suma 6 fl.

V. Pre consemnarea Nr. 208. Alexiu Latișiu invetator Lăpușul ungu. 50 cr., Vasiliu Muște, adm. pșec Lăpușul ungu. 50 cr. Suma 1 fl.

Suma totală 68 fl.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. alu „Gaz. Trans.”)

BUCUREȘTI, 18 Martie. — Ratificațiunile tractatului de pace sërbo-bulgaru s'au schimbatu eri.

LONDRA, 18 Martie. — Scirea, că principele Bulgariei ar pretinde în urma inspirației cabinetului englesu, ca să fiă numit pe viață guvernor al Rumeliei orientale, nu se adevărește. Prințul Alecsandru al Bulgariei a lucrat din propria sa inițiativă și convinsu fiindu, că trebuia să facă acestu pasu în interesul Bulgariei.

DIVERSE.

CUNUNIA. — D-lu Sofronu N. Oprea și d-șora Tinca Florianu Popu și-au serbatu cununia Duminecă în 21 Februaru în biserica gr. cat. din Somoselnicu.

* * *

Trei-spre-Țice nunți. — Cetim în „Națiunea”: Țiganu i totu țiganu, ori câtu l'ai emancipa; din obiceiurile lui nu ese, măcaru de l'ai tăia bucăți. Am avutu prilejul să trecu, de curându, printr'unu satu din județul Ilfov, locuitu aprupe exclusiv de țigani. E satul Preasna-Nouă. În cătro te întorci numai de fete aramii dedei. Pe ici pe colea, se vedeau și câteva chipuri mai spălățele, împodobite de unu përu bălăioru; și acestea înșe se amestecau totu printre grupurile de țigani...

Promiscuitatea cu Românii, grația legei moștenirii tipurilor, face de multe ori ca Țigancile să dea naștere la copii bălan. În treacăt am căutat să mă informezu asupra unor obiceiuri d'ale Țiganilor, și d. G. Voinescu, arendașul moșiei, a avutu amabilitatea a'mi spune multe din ele. Cu altă ocaziune, voi povesti câte-va. De astă dată mă mărginescu a relata o întâmplare ce mi s'a comunicat, ca o urmare a obiceiurilor Țiganilor și care a făcutu multu șgomotu prin satele de prin prejur. Marea majoritate a țiganilor, decât nu toți, trăiescu în concubinagiu; nici ofiterul stărei civile, nici preotul nu știu nimic despre împărecherea lor. Ca să împiedice lăptarea concubinagiului — căci, incontestabil, elu este unu rău — d. Voinescu se gândi la unu mijlocu, pe care-lu și puse în practică. Ilu spunem spre onorea sa și pentru îndemnul altora de a'l imita. Într'o Ți, i se întâlă unu țiganu din satu, omu mai cu capu și mai cu dare de mână, și-lu rugă să-lu cunune cu o țigancă, cu care trăia de mai multă vreme... Aușe și elu că, după legi, copii lui ar fi pututu rămâne lipsiți de bruma de avere ce elu o agonisise, și voia să se împace cu legile. D. G. Voinescu primește bucurosu, cu o condițiune înșe: ca, în aceeași Ți să ducă la biserica încă alte două-spre-Țice părechii. Se sbuciumă țiganul, se învêrti în tôte părțile, își întrebunță t'ă puterea sa de convingere pe lângă tovarășii săi, și, în cele din urmă, reuși a aduna duzina de părechii cerutu. Formele se făcură în grabă, și într'o Duminecă din carnavalul trecut, trei-spre-Țice nunți se întâlășară pe rând la biserica din Preasna-Nouă. Preoții, ca și nașii — căci pe toți i-a cununat totu d. Voinescu cu soția sa — obosiseră invirtindu-se împrejurul mesei în cântarea nasofană de „Isaia dântuște”.

Își pôte oricine inchipui chitele și cântările de carl răsună în acea nopte satul... Trei-spre-Țice nunți, și încă nunți de țigani, chefuindu de odată, nu e glumă. Părueile, bine înțelesu, n'au lipsitu; ba s'a întâmplat chiar ca ginerile să și ia la bătaia mirăsa... Voiă bietul om, să i spună dela începutu, că așa va trăi cu elu căci „măiere nebătută e ca mōra neferecată.”

* *

Reclama în Japonia. — Ecă unu modelu de reclamă de pe ușa unei librării din Tokio: 1. Prețurile totu atât de eftine ca și ale biletelor de loterie. 2. Cărți elegante ca o jună fată care cântă. 3. Hartie solidă ca pelea unui elefant. 4. Clientii tratați totu atât de politicoșu ca și cum ar fi tratați de funcționarii celor două companii de navigațiune cari își facu concurență. 5. Tiparul totu atât de curat ca și cristalul. 6. Volumele totu atât de numeroșe ca într'o bibliotecă. 7. Mărfurile sunt espeșiate cu repeștiunea unei ghiulele de tun. 8. Pachete făcute cu aceși îngrijire pe care o are soția pentru soțulu ei pe care-lu iubesc. 9. Tămăduirea tuturor defectelor precum rispa și lenea, pentru toți tinerii cari ne voru visita mai desu și cari voru deveni omeni de valoare. 10. Cele-alte avantaje pe cari le oferim sunt atât de numeroșe în câtu nici o limbă nu le pôte exprima.

* *

O nouă sinucidere în Monte-Carlo. — Unu conte ungueresc își aruncase ultimul luidor pe masa verde și-lu perduse. Cu o liniște aparentă și neobservat elu părășește societatea cea coprinsă de pasiunea jocului și se aședă mai departe în salonu pe unu divan. Aci scose unu pumnal, și-lu implantă în inimă și muri pe locu. Numai servitorii băgară de seamă că era mortu. Îndată se formă unu semicercu împrejurul nefericitului, se deschise o ferăstră și cadavrul fu aruncat afară (era 9 ore sêra) dar din nenorocire a cățut în spinarea unui păzitor de jos. Tôte astea remaseră neobservate, înșe avură urmări rele. Păzitorul a fost cuprinsu de o spaimă așa de mare la căderea mortului, în câtu de atunci suferă de alienațiune mentală.

BIBLIOGRAFIA.

Convorbiri literare. Anul XIX, Nr. 11. Directoru Iacob Negruzzi. Broșura dela 1 Februarie 1886, are urm. orolu sumaru: V. A. Urechii: Mironu Costin. — C. A. Rosetti: Mișcarea socială la noi (urmare). — Al. Papadopolu Calimachu: Scrisore despre Tecuciu (II). — Teodoru G. Nica: Agiulu și politica noastră monetară. — Ioan Bogdanu: Autologia română pentru usulu școlilor secundare. — S. G. Vargolici: Cantece populare spaniole (traducție). — Corespondență. — Bibliografiă. — Editura și administrația stabilimentulu grafic Socecu și Teclu, București, strada Berzii 96. Direcția: strada Romană 25.

Convorbiri literare. — Anul XIX, Nr. 12. Broșura dela 4 Martie 1886, are următorulu sumaru: Teodoru G. Nica: Agiulu și politica noastră monetară (urmare). — N. Gane: Frigari de autor. — V. A. Urechii: Mironu Costin (urmare). — M. Străjanu: Principiulu artei (conferență ținută la Ateneulu din Craiova). — Ioan Bogdanu: Istoria Românilor de Tocilescu (dare de sêmă critică). — S. G. Vargolici: Cantece populare spaniole (traducție). — Veronica Micu: Că astăzi... Lumea mare... Amicului meu X... (poesii). — Duiliu Zamfirescu: Clara (poesie). — A. Davila: Ecă timpul (poesie). — T. Robeanu: În zadar (poesie). — Anti-Icarus: Zvoru seu Sboru?... — Corespondență. — Bibliografiă. — Tabla de Materii pe anul XIX.

Rectificare. În nr. de ieri alu fōiei noastre, colona a 2-a din „Foiletonu,” la nota 2-a, începându dela: În acestu opu Paulsen trece etc. și până în fine e de a să șocoti ca continuare dela nota primă.

Editoru: Iacobu Mureșianu.
Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

Bursa de Bueuresci.

Cota oficială dela 4 Martie st. v. 1886.

Bursa de Bueuresci.	
Cota oficială dela 4 Martie st. v. 1886.	
Rentă de aur 4%	104 35
Rentă de hârtă 5%	95 60
Imprumutul căilor ferate ungare	153 25
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (1-ma emisiune)	101 40
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (2-a emisiune)	127 —
Amortisarea datoriei căilor ferate de osti ung. (3-a emisiune)	115 25
Bonuri rurale ungare	104 75
Bonuri cu cl. de sortare 104 75	
Bonuri rurale Banat-Timış	104 75
Bonuri cu cl. de sortare 104 75	
Bonuri rurale transilvane 104 75	
Bonuri croato-slavone	104 75
Despăgubire p. dijma de vin ung.	100.—
Imprumutul cu premiu ung.	121 75
Losurile pentru regularizarea Tisei și Segedinului	124 50
Renta de hârtă austriacă	85 90
Renta de arg. austr.	86 05
Renta de aur austr.	114 45
Losurile din 1860	140 20
Acțiunile băncii austro-ungare	878 —
Act. băncii de credit ung. 308 90	
Act. băncii de credit austr. 302 40	
Argintul — Galbin	5 92
Impărătesci	999.— ¹ / ₂
Napoleon-d'ori	61 52
Mărci 100 imp. germ.	125 70
Londra 10 Livres sterlinge	

Cursul pieței Brașov

din 17 Martie st. n. 1886.

Cursul pieței Brașov	
din 17 Martie st. n. 1886.	
Bancnote românesce	Cump. 8.65 Vând. 8.68
Argint românesc	8.50 . 8.60
Napoleon-d'ori	9.97 . 10.—
Lire turcesce	11.20 . 11.30
Imperiali	10.20 . 10.30
Galbeni	5.86 . 5.90
Scrisurile fonc. »Albina«	100.— . 101.—
Ruble Rusesce	124.— . 125. ¹ / ₄
Discontul	7—10 % pe an.

Cursul pieței Brașov	
din 17 Martie st. n. 1886.	
Bancnote românesce	Cump. 8.65 Vând. 8.68
Argint românesc	8.50 . 8.60
Napoleon-d'ori	9.97 . 10.—
Lire turcesce	11.20 . 11.30
Imperiali	10.20 . 10.30
Galbeni	5.86 . 5.90
Scrisurile fonc. »Albina«	100.— . 101.—
Ruble Rusesce	124.— . 125. ¹ / ₄
Discontul	7—10 % pe an.

Anunț.

Comunitatea bisericească evang. aug. maghiară din Brașov
a hotărât a-și vinde

Casa Nr. 45 din Têrgul Cailor

la casă de va primi ofertă îndestulătoare.

Doritorii de a o cumpăra sunt rugați, ca să binevoiescă a trimite ofertele în scris până la 27 l. c. D-lui **Juliu Moór**, președintele subscrisiei comunității bisericești (Têrgul Straelor Nr. 234.)

Brașov, 8 Martie 1886.

Comunitatea bisericească
evang. aug. maghiară.

Avis d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunii să binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fâșia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii ce se abonează din nou să binevoiască a scrie adresa lămurită și să arate și posta ultimă.

ADMINISTR. „GAZ. TRANS.“

CONCHEMARE

SOCIETATEA BRAȘOVENILORU

pentru

AJUTORAREA PRISONERILORU

își va ține

ADUNAREA GENERALĂ

pentru anul 1885 în 21 Martie a. c. n.

la 11 ore a. m.

în sala cea mare a sfatului.

la care sunt toți membrii societății prin acosta cu onore conchemați.

Obiectele de pertractare voru fi:

1. Raportul Direcțiunii comitetului și socotelele.
2. Alegerea comisiei de revederea socotelelor.
3. Propunerea comitetului cu privire la remuneratiunea secretarului și a celor trei învătători.
4. Pertractarea altor propuneri, care se vor face de către membrii Asociațiunii și care trebuiesc a se da președintelui cu o di mai înainte de adunarea generală.

Brașov în 13 Martie s. n. 1886.
Direcțiunea Comitetului Asociațiunii.

11 - 20

CANCELARIA NEGRUTIU

in Gherla.-Szamosujvár

deschide abonamentu pe anul 1886 la:

„AMICULU FAMILIEI.“ Revistă beletristică și enciclopedică-literară — cu ilustrațiuni. Va eși în 1-a și 16-a di a lunii în numer-câte 2—3 côle; și va publica poesii, romanuri, novele, schițe, piese teatrale, studii sociali, articlii sciencifici, ameli nunte de instrucțiune și distracțiune ș. a. Prețulu de abonamentu pe anul întregu e 4 fl. — pentru România 10 franci — l. n. plătibil și în bilete de bancă și în timbre postale.

„PREOTULU ROMANU.“ Revistă bisericească, scolastică și literară. Va eși în broșuri lunare câte de 2¹/₄ — 3¹/₄ côle; și va publica articlii din sfera tuturor sciintelor teologice și între acestia mulțime de predice pe dumineci, serbători și diverse oca-siuni, — mai departe studii pedagogice-didactice și sciencifice-literari. — Prețulu de abonamentu pe anul întregu e 4 fl. — pentru Ro-mânia 10 franci — lei noi, plătibili și în bilete de bancă și în timbre postale.

— Abonații voru primi unele premii de valore și și voru pute procura cu prețuri forte reduse tote opurile din edițiunea noastră. —

COLECTANȚII PRIMESCU GRATIS TOT AL PATRUEA ESEMPLARIU.

Totu acolo au apărutu și se află de vândare:

Biblioteca Săteanului Român. Cartea I. II. III. IV. cuprindu materii forte interesante și amuzante. Prețulu la tote patru 1 fl. — câte una deosebă 30 cr. Biblioteca Familiei. Cartea I. Cuprindu materii forte interesante și amuzante. Prețulu 30 cr.

Carmen Sylva. Prelegere publică ținută în salele gimnasiului din Fiume în 8|XII. 1884, în limba maghiară și în 25|II. 1885 în limba italiană prin Vincentiu Nicora prof. gimnas. — Cu portretulu M. S. Regina României. Prețulu 15 cr.

Collecta de Recepte din economiă, industriă, comerciul și chemiă, pentru economi, industriași și comercianți. Prețulu 50 cr.

Apologie. Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Români, invederite și rectificate de Dr. Gregoriu Silasi. Partea I. Paul Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Sincai. Prețulu 30 cr. Renascerea limbii românesce în vorbire și scriere invederită și apretiată de Dr. Gregoriu Silasi. Broșura I. II. Prețulu fiecăreia e 40 cr. — Ambele împreună 70 cr. Poesii de Vasiliu Ranta-Buticescu. Unu volumu de 192 pagini cuprindu, 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulu redusu (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

Ifigenia în Aulida. Tragediă în 5 acte după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr. Ifigenia în Tau-ria. Tragediă în 5 acte, după Euripide tradusă în versuri de Petru Dulfu. Prețulu 30 cr. Branda seu Nunta fatală. Schițe din emigrarea lui Dragoșiu. Novelă istorică națională. Prețulu 20 cr. Elu trebuie să se însore. Novelă de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțiu. Prețulu 25 cr. Hermanu și Dorotea după W. de Goethe, traducțiune liberă de Constantin Morariu. Prețulu 50 cr.

Economia pentru scolele popor. de T. Rosiu. Ed. II. Prețulu 30 cr. Petulantulu. Comediă în 5 acte, după August Kotzebue tradusă de Ioanu St. Șuluțiu. Prețulu 30 cr. Nu mă uita. Colectiune de versuri funebre, urmate de iertațiuni, epitafia ș. a. Prețulu 50 cr. Tesaurulu dela Petrosă seu Cloșca cu puii ei de aur. Studiu archeologicu de Dionisiu O. Olinescu. Prețulu 20 cr.

Indreptar teoretic și practic pentru învățământulu intuitiv în folosulu elevilor normali (preparandiali), a învățato-rilor și a altor bărbați de scola, de V. Gr. Borgovanu, prof. preparandialu. Prețulu 1 fl. 70 cr.

Micul margăritaru sufletesc. Cărticică de rugăciuni și cântări bisericesce — frumosu ilustrată pentru pruncii scolari de ambe sexele. Cu aprobarea jurisdicțiunii sup. bisericesce. Prețulu unui esempl. broșurat e 15 cr., — legatu 22 cr., legatu în pânză 26 cr. — 50 de esempl. broșurate costau 6 fl., — legate 9 fl., legate în pânză 12 fl. — 100 esempl. broșurate 10 fl., — legate 17 fl. legate în pânză 22 fl. Cărticică de Rugăciuni și Cântări pentru pruncii scolari de ambe sexele. Cu mai multe icone frumoșe. Prețulu unui esemplar trimis franco e 10 cr., 50 esemplare costau 3 fl.; 100 esemplare 5 fl. v. a.

Visulu prea santei vergure Maria a Născătoarei de Dumneșeu urmatu de mai multe Rugăciuni frumoșe. Cu mai multe icone fru-moșe. Prețulu unui esemplar trimis franco e 10 cr. 50 esemplare costau 3 fl.; 100 esemplare 5 fl. v. a.

— Manualu de Gramatica limbii române pentru scolele poporali în trei cursuri de Maximu Popu profesorulu la gimnasiulu din Năsăudu. Prețulu 30 cr. —